

А. В. Матиенко

СТРАТЕГИИ ВЫПОЛНЕНИЯ ТЕСТА В СТРУКТУРЕ ТЕСТОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ

Альтернативное языковое тестирование предполагает длительный мониторинг, в ходе которого отслеживаются умения пользоваться стратегиями выполнения тестов. Овладение тестовыми стратегиями до, во время и после тестирования позволяет сделать более реальным ожидание положительного результата, способствует не только росту тестовых показателей, но и усвоению предметных знаний, а также сохранению мотивации активного учения.

А. Matienko

STRATEGIES OF TEST PERFORMANCE IN THE STRUCTURE OF STUDENTS' TEST COMPETENCE

Alternative language testing is based on longitude monitoring which helps to control testing strategies usage. Mastering before-, while- and post-testing strategies contributes not only to the raise of testing results but to the successful subject learning, active learning motivation and to the real expecting of positive results.

Одним из направлений модернизации контрольно-оценочного процесса, повышения качества обучения стала система независимого тестирования, вошедшая в отечественную образовательную практику с середины 1990-х гг. Традиционная стандартизированная, унифицированная процедура контроля в виде тестирования, направленная в основном на повышение объективности педагогических измерений, не учитывает процесс создания благоприятных условий для самореализации личности учащихся, развития их познавательных возможностей. Поэтому в дополнение к традиционному контролю в области обучения иностранному языку, как следствие гуманистического подхода к организации педагогических измерений, предлагается альтернатива, заключающаяся в создании и использовании в учебном процессе индивидуальных учебно-тестовых портфелей учащихся, нацеленная на формирование обучающейся личности, способной к самореализации в условиях учебно-тестовой деятельности; осуществляемая посредством длительного мониторинга, преобразования тестовой ситуации в обучающую, системного анализа учебно-тестовой деятельности; формирующая и совершенствую-

ющая при помощи учебно-тестового портфеля коммуникативную, тестовую и развивающую компетенции учащихся.

В ходе мониторинга языкового тестирования большое значение имеет отслеживание формирования тестовых стратегий учащихся. С этой целью выявляется динамика использования учащимися различных тестовых форматов, стратегий до, во время и после тестирования, а также раскрываются применяемые познавательные стратегии. Мониторинг учащимися своего языкового тестирования позволяет сделать вывод о росте готовности учащихся к выполнению тестовых заданий и о личностных резервах повышения результатов педагогических измерений.

Тестовая компетенция учащихся привлекает внимание исследователей, начиная с пятидесятих годов двадцатого столетия в связи с тем, что на результаты тестирования влияют некоторые известные учащимся «хитрости», позволяющие «вычислить» правильный ответ¹. Рассматриваемый фактор успешности выполнения теста получил в исследованиях название «фактор бета»².

Установлено, что тестовая компетенция не сводится к уровню владения предметны-

ми знаниями. Экспериментально обнаруживается способность учащихся эффективно использовать особые стратегии для повышения собственных учебных показателей³. Эти стратегии являются «тестовыми уловками» учащихся. Важны не только предметные знания, но и содержащаяся в тесте побочная информация, называемая «вторичными подсказками» (secondary cues), которые могут существенно влиять на тестовые результаты «в обход» имеющихся знаний. Тестовая компетенция распространяется на выполнение всех тестов, а знание «секретов успешного тестирования» может переноситься из одной ситуации в другую и проявляется в тестировании учащихся по разным предметам вне зависимости от конкретных предметных знаний. Подобная составляющая тестовой компетенции учащихся называется во многих исследованиях «умудренность в тестирования» (test-wiseness). Таким образом, под *тестовой компетенцией учащихся* мы будем понимать *их готовность к осуществлению тестовой деятельности, обеспеченную предметными знаниями, тестовыми стратегиями и развивающими умениями*. Можно также утверждать, что тестовая компетенция представляет собой существенный фактор успеха⁴.

При всей противоречивости проблемы тестовой компетенции, ее значение для учащихся трудно переоценить. Тестирование представляет собой особую деятельность,

для успешного осуществления которой важно овладеть ее специфическими особенностями и раскрыть содержащиеся в данной деятельности резервы успеха. Подлинная тестовая компетенция предполагает высокий уровень предметных знаний, владение стратегиями подготовки к тестированию, выполнения тестовых заданий в сочетании со стратегиями повышения своих тестовых показателей. Поэтому логично предположить, что осуществляемый в течение длительного времени мониторинг языкового тестирования позволит нам более полно оценить формирование не только отдельных компонентов коммуникативной компетенции учащихся, но и формирование тестовых стратегий. Соответственно, в содержание индивидуально-учебно-тестового портфеля учащихся должны быть включены задания, максимально учитывающие индивидуальные особенности стратегий подготовки к тестированию, выполнения тестов и повышения их тестовых показателей. Рассмотрим более подробно тестовые стратегии учащихся.

Тестовые стратегии учащихся выходят за пределы ситуации тестирования. Они реализуются и оказывают свое влияние на учебные результаты как на этапе до тестирования, так и во время, а также после тестовых испытаний. *Структура стратегического компонента тестовой компетенции учащихся* может быть представлена следующим образом (табл. 1):

Таблица 1

Структура стратегического компонента тестовой компетенции учащихся

Стратегии		
до тестирования	во время тестирования	после тестирования
<ul style="list-style-type: none"> • Анализ прошлых тестовых испытаний. • Подготовка к тестовым заданиям. • Повторение предметных знаний. • Учет предыдущего опыта тестирования. • Прогнозирование вероятных результатов 	<ul style="list-style-type: none"> • Организационные действия. • Распознавание формата тестирования. • Демонстрация практических знаний. • Использование вторичных подсказок. • Коррекционные действия 	<ul style="list-style-type: none"> • Констатация результата. • Оценивание результата. • Классификация ошибок. • Ликвидация пробелов в знаниях. • Повторное само-тестирование

Отметим, что стратегии до, во время и после тестирования представляют собой единой целое, связаны между собой и влияют друг на друга.

В процессе подготовки к предстоящему тестированию большое значение имеет анализ предыдущих тестовых испытаний. Это важно для того, чтобы вспомнить существующие и уже использованные форматы тестовых заданий, проанализировать возникшие в связи с известными типами тестов трудности, наметить необходимые действия для подготовки к тесту.

Подготовка к тестовым заданиям предполагает тренировку в выполнении определенного формата теста (например, дискриминация ответов «верно – неверно»), преодоление трудностей исполнительного характера (например, концентрация внимания для распознавания деталей содержания текста в процессе слушания), ревизия имеющихся пробелов в предметных знаниях (например, фразовые глаголы).

Подготовка к предстоящему тестированию с необходимостью осуществляется как повторение предметных знаний. Повторение (revision), в отличие от формирования знаний, осуществляется с целью справиться с тестовым заданием.

Большое значение в подготовке имеет *учет* предыдущего опыта тестирования. Решение этой задачи предполагает, что учащиеся имеют материалы предыдущих тестовых испытаний в своем индивидуальном «учебно-тестовом портфеле».

Подготовка к предстоящему тестированию включает прогнозирование вероятных результатов. Данная стратегия важна не только для обоснованного ожидания некоторого количественного результата, но и для стимулирования действий с целью повышения собственных показателей, а также для предупреждения неожиданного разочарования по итогам тестирования.

Стратегии в период подготовки к тесту, т. е. до тестирования могут, быть показаны графически следующим образом (рис. 1):



Рис. 1. Стратегии в период подготовки к тесту

Тестовые стратегии во время процедуры педагогических измерений имеют особое значение для успешности решения познавательных задач и демонстрации положительных результатов учения.

Исследования показывают необходимость организационных действий для наиболее полного раскрытия своих возможностей в выполнении тестовых заданий. Данные действия включают понимание задания, ранжирование заданий по трудности, принятие решения о порядке выполнения заданий, ведение черновых записей, распределение имеющегося времени.

Не менее важной является группа стратегий, связанная с распознаванием формата теста. Учащимся с опытом языкового тестирования знакомы наиболее популярные форматы, такие как различение верных и неверных суждений (true-false

discrimination), множественный выбор (multiple choice), поиск парных соответствий (matching), выстраивание логической последовательности (sequencing), заполнение пропусков в связном тексте (cloze procedure), исправление ошибок (editing), изменение предложения с заданным словом (sentence rewriting), перенос информации из текстовой формы в графическую (information transfer) и др.⁵

Распознавание формата тестирования оказывается для учащихся важным потому, что формат тестового задания есть одновременно и способ его выполнения. Все многообразие тестовых форматов в рецептивной речевой деятельности (а также при тестировании лексики, грамматики и фонетики) сводится к трем познавательным действиям – выбрать, заполнить/дополнить и изменить с некоторыми вариациями (рис. 2):

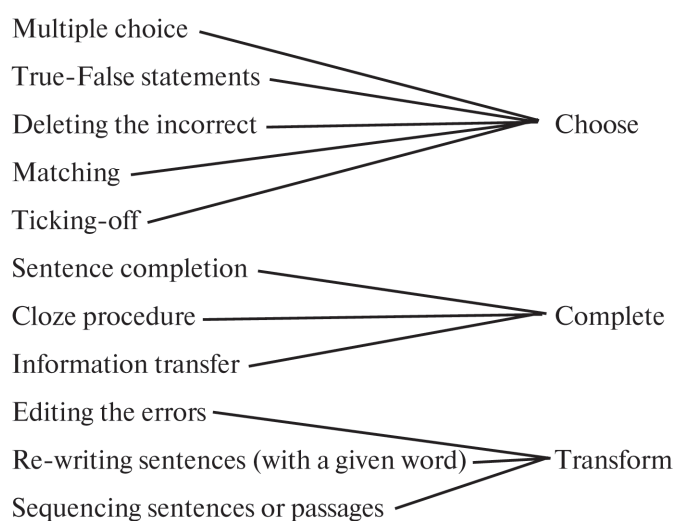


Рис. 2. Форматы тестирования

Познавательное действие в виде выбора может быть направлено на поиск правильного ответа из числа предложенных, различение верных и неверных суждений, вычеркивание неправильных вариантов, поиск правильных соответствий, а также отметку «галочкой» нужных пунктов в списке.

Заполнение (дополнение) предъявленного вербального или графического материала может означать заполнение пропус-

ков или дополнение предложения, заполнение пропусков в связном содержательном тексте, перенос информации из текста в таблицу, график или схему.

Изменение текстового материала может предполагать исправление преднамеренно сделанных ошибок, перефразирование предложений с заданными словами, выстраивание логической последовательности предложений или абзацев.

В исследованиях отмечается, что формат теста влияет на характер познавательных действий учащихся⁶, от которых требуется узнать, вспомнить, понять, решить и сделать. Формат влияет также на сложность познавательной задачи. Трудными тестовыми заданиями считаются множественный выбор, заполнение пропусков в связном содержательном тексте, исправление ошибок, переписывание предложений с заданным словом и проч.⁷

Результаты тестирования зависят от стратегий демонстрации знаний. При всем разнообразии форматов, между рекомендуемыми стратегиями успешного участия в тестировании есть немало общего. Сравним стратегии демонстрации знаний при выполнении тестов на заполнение пропусков в тексте в процессе слушания, на заполнение пропусков в связном тексте с целью тестирования лексики, а также на множественный выбор в процессе чтения⁸ (табл. 2):

Таблица 2

Пример сходства стратегий демонстрации знаний

Заполнение пропусков в тексте в процессе слушания	Заполнение пропусков лексики в связном тексте	Множественный выбор в процессе тестирования чтения
<ul style="list-style-type: none"> • Прочтите весь текст до слушания. • Заполните абсолютно понятные пропуски. • Слушайте содержание всего текста. • Заполните остальные пропуски. • Избегайте затрат времени на колебания 	<ul style="list-style-type: none"> • Прочтите весь текст до конца. • В каждом пропуске предположите ответ. • Прочтите текст еще раз с начала и до конца. • Укажите правильные ответы из выбора. • Доверяйте интуиции в выборе слов 	<ul style="list-style-type: none"> • Просмотрите текст с начала и до конца. • Отметьте вероятные ответы. • Прочтите текст еще раз более внимательно. • Исключите наименее вероятные ответы. • Игнорируйте мало знакомые слова

Не претендуя на абсолютность сделанных обобщений, можно все же утверждать, что демонстрация знаний в ходе тестирования становится более успешной, если учащиеся вначале знакомятся с тестовым заданием в целом, принимают предварительное решение о правильных ответах, еще раз знакомятся с материалом задания, над которым необходимо произвести действия, принимают окончательное решение о форме и содержании правильного ответа, демонстрируют знания «здесь и теперь», избегая излишних затрат времени.

Стратегии после тестирования нередко игнорируются учащимися, которые в ряде случаев ограничивают свои действия «работой над ошибками». Между тем учебная деятельность на материале выполненного теста оказывает решающее влияние на результаты последующего тестирования.

Исходным стратегическим действием после тестирования является констатация результата и его сопоставления с предыдущими итогами. Такая констатация позволяет выявить положительную или отрицательную динамику учения и принять своевременные меры к повышению учебных показателей.

Особое значение имеет оценка полученного результата, важная для выяснения характера и причин сделанных ошибок. Недостатки выполненного задания могут быть обусловлены не только отсутствием соответствующих предметных знаний, но и не полностью понятым заданием, мало знакомым форматом теста, игнорированием эффективных тестовых стратегий, собственной невнимательностью и поверхностной коррекцией ошибок, неаккуратностью в заполнении бланка для ответа и пр.

Изучая материалы сделанного теста, учащиеся получают возможность классифицировать свои ошибки. В соответствии с известной классификацией, ошибки можно подразделить на «ошибки знания» (errors) и «случайные ошибки» (mistakes)⁹. Подобная классификация помогает учащимся сориентироваться в причинах снижения результатов теста. Еще более подробной является классификация, в соответствии с которой выделяются ошибки формы, содержания, смысла, логики и контекста¹⁰. К ошибкам формы относятся случаи неправильного употребления грамматических, лексических и фонетических средств. Ошибки содержания связаны с недостаточным владением конкретным фактическим материалом, включая даты, события, имена, обстоятельства и пр. Ошибки смысла возникают, когда учащиеся неточно отвечают на поставленный вопрос или когда написанное эссе не соответствует заданной теме. Ошибка логики нередко встречается в устных и письменных высказываниях, где нарушается соответствие между причиной и следствием, тезисом и аргументом, данным и новым, общим и частным и т. д. Ошибка контекста чаще всего связана с недостаточным знанием культуры общения, ошибочно выбранным коммуникативным стилем, недостаточным уважением к собеседнику и др.

Материалы проведенного тестирования указывают на необходимость ликвидировать пробелы в знаниях. Для этого требуется как повторение недостаточно усвоенного языкового и фактического материала, так и дополнительная тренировка в выполнении тестовых заданий определенного формата.

Завершающей стратегией на этапе после выполнения теста является повторное само-тестирование (self-retest). Обычно повторное

тестирование применяется для того, чтобы убедиться в надежности теста как инструмента педагогических измерений¹¹. Повторное само-тестирование позволяет учащимся убедиться в надежности и устойчивости дополненных, упроченных и уточненных знаний.

Тестовые стратегии представляют собой особую область исследований в теории и практике языкового тестирования. Обучения тестовым стратегиям не лишено противоречий, поскольку высокий уровень «тестовой умудренности» учащихся может снижать надежность педагогических измерений. Вместе с тем тестовые стратегии необходимы тестируемым для более успешного выполнения тестовых заданий. Овладение тестовыми стратегиями до, во время и после тестирования позволяет повысить уверенность учащихся в собственных силах, сделать более реальным ожидание положительного результата, способствует не только росту тестовых показателей, но и усвоению предметных знаний, а также сохранению мотивации активного учения.

Мы постарались обобщить и систематизировать исследования в области существующих тестовых стратегий, а также выработать алгоритм их использования в учебном процессе. Естественно, что наполнение индивидуального учебно-тестового портфеля учащихся будет различаться, набор заданий будет зависеть от индивидуальных показателей учащихся (индивидуального опыта, познавательных затруднений). Здесь нельзя дать готовый рецепт, и в каждом конкретном случае конечный результат будет зависеть от профессионализма преподавателя, его умения скорректировать содержание учебно-тестового портфеля каждого учащегося в соответствии с его индивидуальными потребностями.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ *Thorndike E. L.* Reliability. In *Educational Measurement* / E. L. Thorndike. – Washington, DC: American Council on Education, 1951. – P. 560–620.

² *Roznowsky M.* Training test-wiseness and flawed item types / M. Roznowsky J. Bassett // *Applied Measurement in Education*. – 1992. – Vol. 5 (1). – P. 35–48.

ПЕДАГОГИКА, ПСИХОЛОГИЯ

³ *Millman J.* An analysis of test-wiseness. *Educational and Psychological Measurement* / J. Millman, G. Bishop, R. Ebel. – 1965. – Vol. 25. – P. 707–726.

⁴ *Anastasi A.* Coaching, test-sophistication, and developed abilities / A. Anastasi // *American Psychologist*. – 1981. – Vol. 36. – P. 1086–1093.

⁵ *Hughes A.* *Testing for Language Teachers* / A. Hughes. – Cambridge: Cambridge University Press, 1989.

⁶ *Fucher G.* Testing tasks: issues in task design / G. Fucher // *Language Testing*. – 1996. – Vol. 13 (1). – P. 23–51.

⁷ *Коккота В. А.* Лингводидактическое тестирование / В. А. Коккота. – М.: Высшая школа, 1989.

⁸ *Yang P.* Effects of Test-Wiseness upon Performance on the Test of English as a Foreign Language: PhD dissertation / P. Yang. – Edmontom: University of Alberta, 2000.

⁹ *Ellis R.* *The Study of Second Language Acquisition* / R. Ellis. – Oxford: Oxford University Press, 1994.

¹⁰ *Мильруд Р. П.* Теория ошибок в методике обучения иностранному языку [Текст] / Р. П. Мильруд, Н. Н. Кондакова // *Гаудеамус*. – 2005. – № 1 (7). – С. 128–135.

¹¹ *Hughes A.* Op. cit.